

CWS\14\18

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 7 أكتوبر 2026

اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)

الدورة الرابعة عشرة

جنيف، من 23 إلى 27 نوفمبر 2026

تقرير فرقة العمل المعنية بالجزء 7 عن المهمة رقم 50

وثيقة من إعداد المكتب الدولي

ملخص

1. تعرض هذه الوثيقة الأنشطة التي نفذتها فرقة العمل المعنية بالجزء 7 في إطار المهمة رقم 50 منذ انعقاد الدورة الثالثة عشرة للجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، بما في ذلك ملخصات نتائج الدراسة الاستقصائية المتعلقة بممارسات الاقتباس، ومراجعة الجزء 7.3 من دليل الويبو بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الفكرية، وتطبيق النهج المختلط في حفظ الأجزاء 7.1 و7.2.6 و7.2.7. وتعرض هذه الوثيقة أيضاً مسودات النماذج والمبادئ التوجيهية الخاصة بالتحديثات المستقبلية للأجزاء 7.1 و7.2.6 و7.2.7، وتقتترح نشر الجزء 7.1 في شكل جدول قابل للبحث عبر الإنترنت، وتحدد خطة العمل المقترحة لعام 2027.

معلومات أساسية

2. في الدورة التاسعة للجنة المعايير المنعقدة في عام 2021، وافقت اللجنة على خطة العمل المنقحة لتحديث الجزء 7 من دليل الويبو، بما في ذلك إجراء دراسة استقصائية بشأن تواريخ التقويم في عام 2022. ووافقت لجنة المعايير على تحديث الجزء 7 بالاستناد إلى إجراء مبسط يتيح جمع نتائج الدراسة الاستقصائية ونشرها مباشرة دون شرط تقديم الاستبيان أو النتائج إلى لجنة المعايير للموافقة عليها رسمياً. علاوة على ذلك، التمسست لجنة المعايير من فرقة العمل جدول تحديث الجزء 7.9 المتعلق بممارسات الاقتباس. (انظر (ي) الفقرات من 112 إلى 114 من الوثيقة CWS/9/25).

3. وفي الدورة العاشرة للجنة المعايير المنعقدة في عام 2022، نظرت اللجنة في خطة العمل المُحدثة لفرقة العمل المعنية بالجزء 7 ووافقت عليها، وهي واردة في الجدول أدناه (انظر (ي) الفقرة 112 من الوثيقة CWS/10/22).

القسم	الموضوع	آخر نشر	الحالة
الجزء 7.9	ممارسات الاقتباس	2008	تحديث في 2023
الجزء 7.6	المعلومات الببليوغرافية المنشورة في الجرائد الرسمية للبراءات	1990	تحديث في 2023

الجزءان 7.2.6 و 7.2.7	ترقيم الطلبات - الممارسات الحالية والسابقة	2017	تحديث في 2024
الجزء 7.3	أمثلة عن وثائق البراءات وأنواعها	2016	تحديث في 2025

4. وأشارت لجنة المعايير إلى أن الدراستين الاستقصائيتين المقرر إجراؤهما لتحديث الجزأين 7.6 و 7.9 من دليل الويبو ستجريان بالاستناد إلى الإجراء المبسط الذي أقرته في دورتها التاسعة. وبموجب هذا الإجراء، ستُجمع النتائج وتُنشر دون تقديم الاستبيان أو النتائج الأولية إلى لجنة المعايير للموافقة عليها. وبدلاً من ذلك، سيُقدم تحليل نتائج الدراسة الاستقصائية إلى لجنة المعايير للنظر فيه والموافقة عليه (انظر (ي) الفقرة 114 من الوثيقة CWS/9/25). ومن المقرر إخطار لجنة المعايير بالنتائج المنشورة في دورتها المقبلة.

5. وفي الدورة الحادية عشرة للجنة المعايير المنعقدة في عام 2023، وافقت اللجنة على الوصف المنقح للمهمة رقم 50 الذي أصبح ينص على التالي:

"ضمان ما يلزم من حفظ وتحديث للدراسات الاستقصائية المنشورة في الجزء 7 من دليل الويبو بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الفكرية."

6. وفي الدورة نفسها، وافقت لجنة المعايير على تأجيل المناقشات بشأن مراجعة معياري الويبو ST.11 و ST.19. ونتيجة لذلك، قررت اللجنة أيضاً تأجيل إجراء الدراسة الاستقصائية المقررة لتحديث الجزء 7.6 من دليل الويبو. كما تم تأجيل إجراء الدراسة الاستقصائية بشأن ممارسات الاقتباس التي من شأنها أن تدعم تحديث الجزء 7.9 من دليل الويبو.

7. وفي الدورة الثانية عشرة للجنة المعايير المنعقدة في عام 2024، أحاطت اللجنة علماً بأن فرقة العمل المعنية بالجزء 7 ستُعد اقتراحاً لمراجعة الجزء 7.3 من دليل الويبو لعرضه خلال الدورة الثالثة عشرة. وقد وافقت لجنة المعايير على إجراء دراسة استقصائية لدعم تحديث الجزأين 7.2.6 و 7.2.7 من دليل الويبو في عام 2025، وطلبت من فرقة العمل المعنية بالجزء 7 تقديم تقرير عن نتائج الدراسة الاستقصائية خلال الدورة الثالثة عشرة. (انظر (ي) الفقرتين 43 و 44 من الوثيقة CWS/12/29).

8. وفي الدورة الثالثة عشرة للجنة المعايير المنعقدة في عام 2025، طلبت اللجنة من أعضائها التحقق من صحة المعلومات المتعلقة بممارساتهم الحالية والسابقة في مجال ترقيم الطلبات وطلبات الأولوية، كما نُشرت في المرفقين الأول والثاني من الوثيقة [CWS/13/5-INF](#)، وتقديم أي تصحيحات أو تحديثات ضرورية إلى الأمانة بحلول 21 نوفمبر 2025. كما طلبت لجنة المعايير من الأمانة أن تقوم بجمع المعلومات المحدثة في الجزأين 7.2.6 و 7.2.7 من دليل الويبو ونشرها بعد ذلك التاريخ. (انظر (ي) الفقرتين 32 و 33 من الوثيقة CWS/13/33).

9. وفي الدورة نفسها، وافقت اللجنة على نهج مختلط لتحديث الجزء 7.3 من دليل الويبو يسمح بإجراء دراسات استقصائية دورية ويتيح أيضاً لمكاتب الملكية الفكرية تقديم تقارير مخصصة كلما دعت الضرورة إلى إجراء تحديث. ووافقت لجنة المعايير على النموذج المنقح المخصص لهذا الغرض وطلبت من الأمانة تحديث الجزء 7.3 وفقاً لذلك. وقد وافقت اللجنة أيضاً على توسيع نطاق النهج المختلط ليشمل الأجزاء 7.1 و 7.2 و 7.6 من دليل الويبو وطلبت من الأمانة إعداد نماذج مناسبة لجمع المعلومات المطلوبة لتلك الأجزاء. (انظر (ي) الفقرتين 36 و 37 من الوثيقة CWS/13/33).

10. وفي الدورة الثالثة عشرة للجنة المعايير، وافقت اللجنة أيضاً على الاستبيان المنقح للدراسة الاستقصائية بشأن ممارسات الاقتباس، وطلبت من الأمانة إصدار تعميم تدعو فيه مكاتب الملكية الفكرية لتقديم مساهماتها. وستُستخدم نتائج الدراسة الاستقصائية في تحديث الجزء 7.9 من دليل الويبو. (انظر (ي) الفقرتين 39 و 40 من الوثيقة CWS/13/33).

تقرير مرحلي عن المهمة رقم 50

الأهداف

11. يتمثل هدف فرقة العمل المعنية بالجزء 7 في حفظ الدراسات الاستقصائية المنشورة في الجزء 7 من دليل الويبو وتحديثها.

التحديات أو التبعيات المحتملة

12. حددت فرقة العمل التحديات والتبعيات التالية التي قد تؤثر على إنجاز عملها في الوقت المناسب وبالشكل الفعال:
- محدودية المشاركة في هذه المهمة: وربما يعزى ذلك إلى أن بعض مكاتب الملكية الفكرية لم تمنح هذه المهمة أولوية كافية، مما قد يقلل من تنوع المدخلات ويؤخر إحراز تقدم في الأنشطة ذات الصلة؛
 - اعتماد جودة الدراسة الاستقصائية ونطاق تمثيلها على تلقي ردود كافية ومُجدية من مكاتب الملكية الفكرية: إذ أن معدل الاستجابة المنخفض قد يحد من قيمة البيانات التي تُجمع.

تقييم التقدم المحرز

13. منذ انعقاد الدورة السابقة للجنة المعايير، عقدت فرقة العمل المعنية بالجزء 7 اجتماعاً في 3 يونيو 2026، وواصلت مزاولة عملها المرتبط بالبنود التالية:

- مناقشة نتائج الدراسة الاستقصائية المتعلقة بممارسات الاقتباس في مكاتب الملكية الفكرية؛
- مناقشة تحديث الجزء 7.3 من دليل الويبو فيما يتعلق بأمثلة وثائق البراءات وأنواعها؛
- مناقشة نماذج تنفيذ النهج المختلط لتحديث الأجزاء 7.1 و 7.2 و 7.6 من دليل الويبو.

دراسة استقصائية بشأن ممارسات الاقتباس في مكاتب الملكية الفكرية

14. عملاً بقرار لجنة المعايير، أصدرت الأمانة في مارس 2026 التعميم [CWS 205](#) الذي تدعو فيه مكاتب الملكية الفكرية إلى المشاركة في الدراسة الاستقصائية بشأن ممارسات الاقتباس في مكاتب الملكية الفكرية. وقد أُجريت الدراسة الاستقصائية في الفترة من مارس إلى يونيو 2026 وتلقت ردوداً من 55 مكتباً، وقدمت الأمانة النتائج الأولية إلى فرقة العمل المعنية بالجزء 7.

15. وأشارت نتائج الدراسة الاستقصائية إلى تأييد المكاتب المجيبة لمراجعة معيار الويبو ST.14 بهدف إدراج مبادئ توجيهية في مجال الإشارة إلى الترجمات الآلية المستشهد بها. وبناء على هذه النتائج، تقترح الأمانة إنشاء مهمة جديدة ضمن لجنة المعايير بهدف مراجعة معيار الويبو ST.14. ويرد في الوثيقة CWS/14/20 تحليل مفصل للدراسة الاستقصائية، إلى جانب الاقتراح المتعلق بإنشاء مهمة جديدة ضمن لجنة المعايير.

تحديث الجزء 7.3 من دليل الويبو

16. عملاً بقرار لجنة المعايير، أصدرت الأمانة في يوليو 2026 التعميم [CWS 214](#) بعنوان "تحديث الجزء 7.3 من دليل الويبو" الذي تدعو فيه مكاتب الملكية الفكرية إلى تقديم معلومات محدثة للجزء 7.3 باستخدام النموذج متاح. وقد أُجريت الدراسة الاستقصائية في الفترة من يوليو إلى أغسطس 2026، وقدم 18 مكتباً معلومات محدثة لنشرها في الجزء 7.3 من دليل الويبو.

17. والجزء 7.3 من دليل الويبو منشور حالياً بنسق "PDF" ضمن قسمين متكاملين. ويعرض الجزء 7.3.1 أمثلة على وثائق البراءات المصنفة وفقاً لرموز أنواع الوثائق التي تستخدمها مكاتب الملكية الفكرية، تماشياً مع معيار الويبو ST.16. بينما يقدم الجزء 7.3.2 فهرساً مصنفاً حسب مكتب الملكية الفكرية المُصدّر، بما في ذلك رموز معيار الويبو ST.16 المناسبة، والإحالات إلى التشريعات ذات الصلة في مجال البراءات، وتفاصيل النشر، ومعلومات عن استخدام الرموز، وعينات من الصفحات الأولى.

18. ولتبسيط عملية الحفظ وتجنب تكرار المعلومات بين الجدولين الثابتين الشاملين، اقترحت الأمانة دمج الجزأين 7.3.1 و 7.3.2 في مورد إلكتروني واحد بعنوان "الجزء 7.3: قائمة وأمثلة بشأن أنواع وثائق البراءات الصادرة عن مكاتب الملكية الفكرية". وقد نظرت فرقة العمل المعنية بالجزء 7 في اقتراح الأمانة باستبدال الجداول الحالية الواردة بنسق "PDF" بالجدول الديناميكي الموحد، ووافقت عليه. وبموجب النسق الجديد، سٌدمج المعلومات الواردة في الجزأين 7.3.1 و 7.3.2 في جزء واحد هو 7.3، مع توفير سجلات قابلة للفرز. ونظراً لأن الجدول الديناميكي قد بُحِث في أي وقت في إطار النهج المختلط، دون انتظار صدور تعميم من الأمانة، فإن كل سجل سيتضمن تاريخ "آخر تحديث". وترد تفاصيل إضافية في الوثيقة CWS/14/19.

النهج المختلط لتحديث الأجزاء 7.1 و 7.2.6 و 7.2.7 من دليل الويبو

19. تماشياً مع القرار الذي اتخذته لجنة المعايير في دورتها الثالثة عشرة، نظرت فرقة العمل المعنية بالجزء 7 في تطبيق النهج المختلط على الجزء 7.1 المتعلق بتمثيل تواريخ التقويم، وكذلك على الجزأين 7.2.6 و 7.2.7 فيما يتعلق بالممارسات الحالية والسابقة في مجال ترقيم الطلبات وطلبات الأولوية. وبموجب هذا النهج، يجوز للمكاتب تقديم تحديثات كلما أدخلت ممارسة جديدة أو رصدت تغييراً أو تصحيحاً في المعلومات التي نُشرت سابقاً.

20. ودعماً للمراجعة الأولية والحفظ اللاحق للجزء 7.1 من دليل الويبو، أعدت الأمانة مسودة نموذج مصحوبة بمبادئ توجيهية. وتُشكل هذه المواد إطاراً موحداً يتيح للمكاتب التحقق من صحة المعلومات المنشورة في ذلك الجزء، والإبلاغ عن ممارساتها، وتقديم أي إضافات أو تعديلات في هذا الصدد. ويرد نموذج الجزء 7.1 في مرفق هذه الوثيقة.

21. يتناول الجزء 7.1 من دليل الويبو الأنساق التي تستخدمها المكاتب لتمثيل تواريخ التقويم في وثائق الملكية الفكرية وأنظمتها ومنشوراتها، وقد حُدث آخر مرة في يناير 2023. ووفقاً للنهج المختلط الذي وافقت عليه لجنة المعايير في دورتها الثالثة عشرة، تقترح الأمانة أن يُنشر النموذج، بعد الموافقة عليه، على الموقع الإلكتروني الخاص بالجزء 7 وإتاحته للمكاتب لتقديم التحديثات كما دعت الضرورة لذلك.

22. ولتسهيل الوصول إلى المعلومات واستخدامها، تقترح الأمانة كذلك نشر الجزء 7.1 في شكل جدول قابل للبحث عبر الإنترنت، استناداً إلى النسق المعتمد للجزء 7.3 المنقح. وسيتمكن المستخدمون من البحث عن السجلات وفرزها حسب مكتب الملكية الفكرية والحقوق الأخرى ذات الصلة، وسيضمن كل سجل تاريخ "آخر تحديث". وفي حالة موافقة لجنة المعايير على هذا الاقتراح، ستتولى الأمانة إعداد الجدول باستخدام المعلومات المقدمة عن طريق النموذج المعتمد وإدراج التحديثات اللاحقة التي تتلقاها.

23. ونظراً لأن الدراسة الاستقصائية بشأن الممارسات الحالية والسابقة في مجال ترقيم الطلبات وطلبات الأولوية قد أُجريت في عام 2025، فلم يُقترح إجراء دراسة استقصائية أخرى في عام 2027. وبدلاً من ذلك، ستُتاح النماذج، التي استُخدمت خلال الدراسة الاستقصائية التي أُجريت عام 2025 لجمع المعلومات الخاصة بالجزئين 7.2.6 و 7.2.7، للمكاتب من أجل تقديم التحديثات، كما سُدعى هذه المكاتب إلى إخطار الأمانة على أساس كل حالة بأية تغييرات أو تصحيحات في هذا الصدد. ورهنأً بموافقة لجنة المعايير، سيُنشر بالتتابع النموذج الخاص بالجزء 7.2.6 والنموذج الخاص بالجزء 7.2.7 على الموقع الإلكتروني للويبو ضمن الجزء 7 من دليل الويبو على الرابط التالي: https://www.wipo.int/en/web/standards/part_07.

تعليق العمل على تحديث الجزء 7.6 من دليل الويبو

24. في إطار الجزء 7.6 المتعلق بالمعلومات الببليوغرافية المنشورة في الجرائد الرسمية للبراءات، أيدت فرقة العمل المعنية بالجزء 7 اقتراح المكتب الدولي بتعليق الأعمال الإضافية ريثما يتم النظر في إمكانية مراجعة معيار الويبو ST.19 الذي يشير إليه الجزء 7.6. وبذلك يمكن تجنب تحديث الدليل استناداً إلى متطلبات قد يتم تعديلها لاحقاً.

اقتراح بتطبيق النهج المختلط على الجزئين 7.4 و 7.11 من دليل الويبو

25. استناداً إلى النهج المختلط الذي تمت الموافقة عليه بالنسبة لأقسام أخرى من الجزء 7، تقترح الأمانة أن تضطلع فرقة العمل المعنية بالجزء 7 بالأنشطة التالية: دراسة إمكانية توسيع نطاق هذا النهج ليشمل الجزء 7.4 المتعلق بشكل ومحتوى الجرائد الرسمية للتصاميم الصناعية والعلامات التجارية، والجزء 7.11 المتعلق بتوافر معلومات البراءات في شكل قابل للقراءة آلياً؛ وإعداد النماذج ذات الصلة؛ وعرضها في الدورة الخامسة عشرة للجنة المعايير.

خطة العمل

26. وترد فيما يلي خطة العمل المقترحة لعام 2027:

القسم	الموضوع	بند العمل
الجزء 7.1 من دليل الويبو	طرق تمثيل تواريخ التقويم — الاختلافات في تمثيل تواريخ التقويم الغريغوري في وثائق الملكية الصناعية والجرائد الرسمية	نشر المعلومات التي جُمعت في شكل جدول قابل للبحث على غرار الجزء 7.3 من دليل الويبو.
الجزءان 7.2.6 و 7.2.7 من دليل الويبو	الممارسات الحالية والسابقة في مجال ترقيم الطلبات وطلبات الأولوية	يجب تحديث كلا الجزئين باستخدام النهج المختلط الذي وافقت عليه لجنة المعايير.
الجزء 7.4 من دليل الويبو	التصحيحات والتعديلات والإضافات المتعلقة بمعلومات البراءات	إعداد نموذج تحديث النهج المختلط وعرضه في الدورة الخامسة عشرة للجنة المعايير.
الجزء 7.11 من دليل الويبو	ممارسات التعرف الضوئي على الحروف (OCR)	إعداد نموذج تحديث النهج المختلط وعرضه في الدورة الخامسة عشرة للجنة المعايير.

27. إنّ لجنة المعايير مدعوة إلى:

(أ) الإحاطة علماً بمحتوى هذه الوثيقة ومرفقها؛

(ب) والنظر في النماذج المقترحة لتحديث الأجزاء 7.1 و7.2.6 و7.2.7 من دليل الويبو، على النحو المبين في الفقرتين 20 و23 أعلاه وكما هو وارد في مرفق هذه الوثيقة، والموافقة على ذلك؛

(ج) والنظر في نشر الجزء 7.1 من دليل الويبو في شكل جدول قابل للبحث، على النحو المبين في الفقرة 22 أعلاه، والموافقة على ذلك؛

(د) وتشجيع أعضائها على إبلاغ الأمانة، باستخدام النماذج المعتمدة، بأية تغييرات أو تصحيحات لاحقة تتعلق بالمعلومات المنشورة في الأجزاء 7.1 و7.2.6 و7.2.7، وفقاً للنهج المختلط؛

(هـ) ودعوة فرقة العمل إلى تحليل نهج مختلط محتمل لتحديث الجزأين 7.4 و7.11 من دليل الويبو، وإعداد النموذج المناسب، إذا لزم الأمر، وتقديمه في الدورة الخامسة عشرة للجنة المعايير؛

(و) والنظر في خطة العمل المقترحة لعام 2027، على النحو المبين في الفقرة 26 أعلاه، والموافقة على ذلك.

[\[يلي ذلك المرفق\]](#)

[نهاية المرفق والوثيقة]